



TERRADAPTOR

MANUAL DEL SISTEMA DE ANCLAJE PORTÁTIL

El sistema de anclaje portátil TerrAdaptor está
certificado como CLASE B DE EN 795:2012 Y TIPO B/MÁXIMO 2 USUARIOS PARA CEN/TS 16415:2013
Certificado Edición 1983 2017 NFPA

TERRADAPTOR

SISTEMA DE ANCLAJE PORTÁTIL

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN

VISIÓN GENERAL DEL PRODUCTO	1
VISIÓN GENERAL DE COMPONENTES	3
INFORMACIÓN DE PRUEBAS Y ADVERTENCIAS	4
INFORMACIÓN DE USUARIO DE NFPA	5
INFORMACIÓN DE USUARIO DE CE	7

2. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

CONEXIONES DE TUBO DE LA PATA	11
AJUSTE DE LA ALTURA - CONFIGURACIONES DEL MONTAJE DE LA PATA	11
AJUSTES DEL ÁNGULO DE LA CABEZA	12
ABRAZADERAS DE PATA	13
SISTEMA DE PIE MODULAR	15
COJEO DE PATA	18
PUNTO DE FIJACIÓN PRINCIPAL Y PASADORES	19
PUNTOS DE FIJACIÓN AUXILIARES	20
MONTAJE DE LA CABEZA - TRES PATAS, CUATRO PATAS, CUADRO A	20
ANILLO DE AMARRE	21
SOLIDEZ DE LOS PUNTOS DE FIJACIÓN AUXILIARES	22
MONTAJE FINAL	22

3. ACCESORIOS DE TERRADAPTOR

QUICKLASH	23
SOPORTE DE CABRESTANTE ESTÁNDAR	24
SOPORTE DE CABRESTANTE CAPSTAN	24
SISTEMA DE CABRESTANTE CAPSTAN	25

4. CONFIGURACIONES

TRES PATAS SIMÉTRICO	27
CUATRO PATAS SIMÉTRICO	29
EDGE-A/DOS PATAS	29
POSTE GRÚA/UNA PATA	30
ALCANCE HORIZONTAL	30
CONFIGURACIONES CERTIFICADAS DE CE	31
GRÁFICAS DE USO DE CAMPO	33
REGISTRO DE INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO	34

5. GARANTÍA Y PARTES DE REPUESTO

INFORMACIÓN DE GARANTÍA Y REGISTRO	35
PARTES DE REPUESTO	35

SECCIÓN 1

INTRODUCCIÓN

Visión general del producto

Enhorabuena por su compra del sistema de anclaje portátil TerrAdaptor. TerrAdaptor es el sistema de anclaje portátil más versátil disponible para ser utilizado en rescates, industria y entornos silvestres. Este innovador sistema direccional alto es el resultado de años combinados de experiencia en el diseño, uso y fabricación de equipo de Pigeon Mountain Industries (PMI), Skedco y Seattle Manufacturing Corporation (SMC).

El sistema TerrAdaptor es exclusivo, ya que se configura como un poste grúa/una pata, un cuadro A/dos patas, cuatro patas y, por supuesto, el modo de tres patas más ajustable que se puede encontrar en el mercado en la actualidad. Debido a la extrema capacidad de ajuste de TerrAdaptor, hay disponibles incontables configuraciones no estándar utilizando ángulos reducidos y horizontales que no están disponibles con otros sistemas de tres patas en el mercado. Con ángulos de cabeza variables independientemente y componentes intercambiables, TerrAdaptor se ajustará a su entorno de rescate sin importar si es rural, urbano, industrial o en un espacio reducido.

Diseño de este manual

Este manual está diseñado para ayudar en el montaje y la configuración del sistema de anclaje portátil TerrAdaptor. No está diseñado para proporcionar al usuario la teoría y práctica del uso de sistemas de anclaje portátiles, ya que esto sólo puede ser aprendido con una amplia capacitación proporcionada por capacitadores calificados en dichos sistemas. No intente utilizar TerrAdaptor sin esta capacitación especializada, ya que podría sufrir lesiones graves e incluso la muerte.

La sección 2, Instrucciones de montaje, incluye una descripción detallada de cada uno de los componentes principales del sistema TerrAdaptor. Esta sección explica cómo las partes individuales son utilizadas así como la manera en que se ensamblan. Dentro de cada descripción de componente hay un elemento de "buena práctica", cuidado y mantenimiento, así como advertencias específicas para ese elemento. Consulte esta sección durante la inspección de rutina del sistema TerrAdaptor así como durante su proceso de montaje inicial.

La sección 3, Accesorios del TerrAdaptor, incluye información sobre el cuidado, mantenimiento, uso y advertencias para los accesorios que se encuentran disponibles para el TerrAdaptor. Estos accesorios agregan flexibilidad y funcionalidad que pueden no estar presentes en su modelo básico del TerrAdaptor. Asegúrese de que las hojas de información del producto que recibe al comprar accesorios sean agregadas a esta sección, de manera que todos los usuarios de su TerrAdaptor tengan acceso a la información más actualizada. Además, conforme continúe utilizando su TerrAdaptor y encuentre más aplicaciones exclusivas para él, deseando que tuviera el accesorio perfecto para la situación, no dude en contactarnos para compartírnos sus ideas.

La sección 4, Configuraciones, incluye información con relación a diversas configuraciones estándar para las que el TerrAdaptor ha sido diseñado. Esta sección resume los diversos ajustes necesarios para lograr la configuración, así como la resistencia de rotura lograda para la configuración. El estándar de NFPA y ASTM logrado en cada configuración también es indicado, si es aplicable.

La sección 5, garantía y partes de repuesto, describe la política de garantía en su sistema TerrAdaptor y en las partes de repuesto. Además, esta sección proporciona le listado de las partes de componentes y sus números de parte incluidos en cada kit disponible para compra.

Consulte esta sección tras recibir su kit para asegurar que todas sus partes sean incluidas de manera adecuada en los kits, así como para ver una lista de las partes de repuesto que están disponibles con su distribuidor.

El sistema TerrAdaptor

Se pueden crear múltiples configuraciones del sistema de anclaje portátil TerrAdaptor a partir de diversos componentes del sistema estándar. El sistema principal gira en torno al sistema de tres patas del TerrAdaptor (número de parte NFPA230100). Este sistema incluye todas las partes necesarias para ensamblar una construcción de tres patas simétrica estándar que proporciona la capacidad de alcanzar una altura de aproximadamente 10 pies. El sistema viene empacado en tres bolsas compactas para que sea fácil transportarlas, así como almacenar el sistema junto de manera ordenada. Las piezas de componente individuales incluidas en el sistema de tres patas del TerrAdaptor están listadas en la sección 5 de este manual.

Para hacer la transición de su sistema de tres patas a uno de cuatro patas, puede comprar el kit de fijación de cuatro patas de TerrAdaptor (número de parte 230105). Este kit proporciona la cuarta pata y las partes de fijación necesarias para hacer la transición de tres a cuatro patas. Las piezas de componente individuales incluidas en el sistema de cuatro patas del TerrAdaptor están listadas en la sección 5 de este manual.

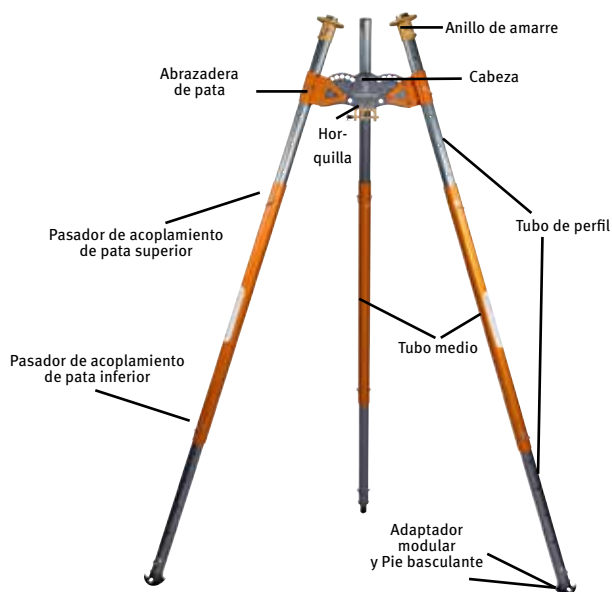
Si sus necesidades son simples y un solo poste grúa es la mejor solución para su situación, puede comprar el kit de poste grúa de TerrAdaptor (número de parte 230106). Este kit incluye un kit de patas completo para alcanzar aproximadamente 10 pies de altura de ajuste. Las partes de componente individuales para este kit están listadas en la sección 5.

Para aquellos que normalmente se encuentren en entornos que requieren de más de 10 pies de altura, se pueden comprar partes adicionales de extensión de pata (aproximadamente de 4 pies de longitud) de manera individual para este uso. Esta parte también puede ser utilizada para proporcionar una pata extra larga si se desea una configuración de "pata floja" alta.

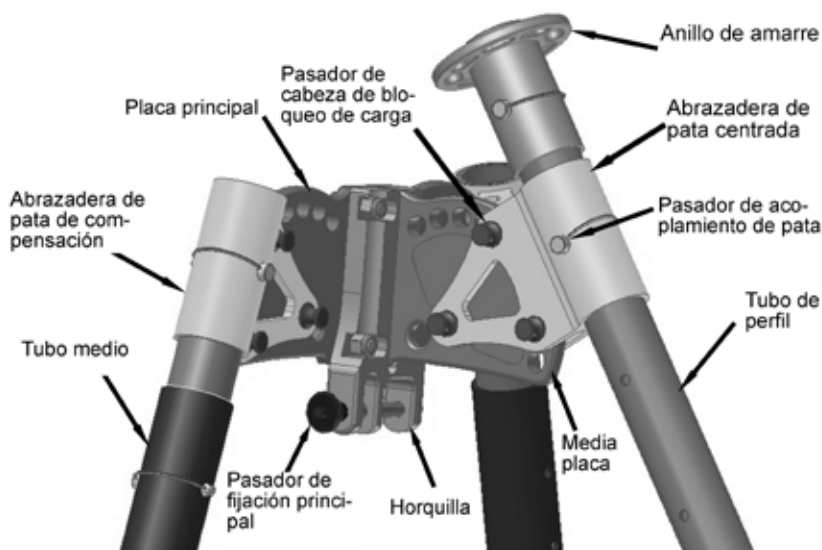
Hay otras partes de repuesto y opciones disponibles para el sistema TerrAdaptor y están listadas en la sección 5 de este manual.

Visión general de los componentes principales

Las imágenes mostradas a continuación son una visión general de una configuración de tres patas.



A continuación se presenta una visión general de la sección de la cabeza con los nombres correctos de cada componente. Consulte esta imagen mientras aprende cómo ensamblar el TerrAdaptor como se señala en la sección 2.



Pruebas aplicadas al TerrAdaptor

El sistema TerrAdaptor ha sido probado ampliamente en laboratorio y en entornos de campo. Como resultado, el sistema de anclaje portátil TerrAdaptor en las configuraciones estándar simétricas de tres y cuatro patas fueron los primeros sistemas de su tipo en ser certificados por UL para NFPA 1983 (edición 2012).

Otras configuraciones útiles también fueron probadas y han sido incluidas en este manual (sección 4) para propósitos de referencia.

Certificado CLASE B DE EN 795:2012 Y TIPO B/MÁXIMO 2 USUARIOS PARA CEN/TS 16415:2013 en las configuraciones estándar simétricas de tres y cuatro patas.

Cada situación de rescate es única y la seguridad definitiva del sistema TerrAdaptor se basa en el conocimiento y la capacitación para esas configuraciones del sistema.

Advertencias

El trabajo técnico y de rescate, el montañismo y otras actividades de uso de cuerda son inherentemente peligrosos. Cualquier persona o equipo que utilice un sistema de anclaje portátil debe obtener instrucciones calificadas antes de utilizar dicho equipo de cualquier manera. Si no conoce ampliamente las fuerzas resultantes, los conceptos direccionales altos y otros asuntos básicos relacionados con la teoría de los sistemas de anclaje portátiles, no está calificado para utilizar este dispositivo hasta que sea capacitado adecuadamente. Cualquier persona o equipo que utilice el sistema de anclaje portátil TerrAdaptor es responsable de sus propias decisiones y acciones. Ignorar esta advertencia puede causar lesiones graves o la muerte.

Las resistencias de rotura listadas en la sección de configuración son la carga máxima sostenida antes de que el sistema se colapse. Durante las pruebas, el modo de falla de sistema típico fue la falla al sostener una carga. Esto fue causado principalmente por la flexión de los componentes, y no porque los componentes mismos se fracturaran y liberaran la carga, como sucede normalmente con otros sistemas de rescate.

Los componentes doblados o deformados son el síntoma de un sistema que ha sido sobrecargado. Seguir utilizando componentes doblados o deformados alterará la fuerza del sistema de manera imprevisible, resultando posiblemente en lesiones o la muerte. Si se descubren componentes doblados o distorsionados de cualquier tipo, deje de utilizar el sistema TerrAdaptor inmediatamente hasta que los componentes sean reemplazados, se realice un análisis del sistema y se implementen acciones correctivas.

Los artículos de ferretería como tuercas, tornillos, pasadores, etc., son especificados por el fabricante para la fortaleza y otras características que les hacen adecuados para su uso con el sistema TerrAdaptor. Sustituirlos con artículos comúnmente disponibles en ferreterías puede resultar en lesiones o la muerte.

Como se mencionó anteriormente, **las resistencias de rotura presentadas representan la carga antes de que el sistema se colapse, no la carga de trabajo del sistema. El usuario es responsable de determinar la carga de trabajo adecuada requerida considerando la situación específica y los márgenes de seguridad requeridos para proporcionar un entorno seguro para las circunstancias.**

Visite nuestro sitio web www.TerrAdaptor.com para obtener un listado de los capacitadores que tienen una amplia experiencia en la capacitación de sistemas de anclaje. Estos capacitadores tienen experiencia con el TerrAdaptor.



ADVERTENCIA

- **PUEDO SUFRIR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE SI NO LEE Y ENTIENDE LA INFORMACIÓN DE USUARIO ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO**
- **SE REQUIERE DE CAPACITACIÓN ESPECIAL Y CONOCIMIENTOS PARA UTILIZAR ESTE EQUIPO**
- **DEBE LEER Y ENTENDER AMPLIAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE ANTES DE UTILIZARLO**



20JF

Modelo NFPA230100

Sistema de anclaje portátil TerrAdaptor

Fabricado por Seattle Manufacturing Corporation (SMC)

Hecho en EE. UU.

INFORMACIÓN DE USUARIO

ANCLA PORTÁTIL DE SERVICIOS DE EMERGENCIA DE ACUERDO CON NFPA 1983-2017

CUMPLE CON LOS REQUISITOS DE ANCLAJE PORTÁTIL DE NFPA 1983, ESTÁNDAR EN CUERDA DE SEGURIDAD PERSONAL Y EQUIPO PARA SERVICIOS DE EMERGENCIA, EDICIÓN 2017. LA RESISTENCIA DE ROTURA MÍNIMA Y LAS TASAS SON DETERMINADAS EN LA CONFIGURACIÓN DE LA FUERZA MÁS BAJA DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE

El sistema de anclaje portátil TerrAdaptor tiene clasificación "G" de uso general en la configuración estándar para tres patas a una altura de 8 pies o menos y en la configuración de cuatro patas a una altura de 9 pies o menos con un MBS de 36 kN.

ANTES DE USAR

Las técnicas empleadas en el uso adecuado y seguro de este equipo pueden ser aprendidas únicamente a través de instrucción PERSONAL recibida de un instructor calificado en todas las fases del trabajo de cuerda vertical. Dicha instrucción incluirá una evaluación de su entendimiento de y capacidad para realizar las tareas requeridas para utilizar de manera segura y eficiente este equipo. Nunca intente su uso hasta que haya recibido dicha instrucción y su instructor le considere competente. Además, lea y entienda el manual de instrucción de usuario adjunto.

INSPECCIÓN PARA EL USO

Visual y táctilmente, inspeccione cada parte de componente del sistema de anclaje portátil TerrAdaptor en busca de grietas, distorsiones, corrosión, rasguños, estrías, bordes afilados o áreas ásperas. Compare estas partes con las nuevas si es necesario para determinar su condición. Revise la sección del manual de instrucción de montaje para obtener descripciones detalladas de los artículos a inspeccionar. Remueva cada parte del servicio si hay alguna duda sobre su seguridad o capacidad de funcionamiento.

CONFIGURACIÓN PARA EL USO

El sistema de anclaje portátil TerrAdaptor es un equipo muy versátil. La versatilidad y el gran número de componentes en el sistema hacen que su configuración para el funcionamiento adecuado y seguro sea bastante compleja. El usuario debe recibir instrucción profesional así como leer y entender el manual de instrucciones de usuario adjunto.

MANTENIMIENTO DESPUÉS DEL USO

Limpie y seque cuidadosamente todas las partes de componente de este dispositivo para remover toda la suciedad o material extraño y la humedad. Los bordes afilados menores pueden ser suavizados con una tela abrasiva antes de hacer la limpieza. Almacenar en un lugar limpio y seco.

RETIRO DE SERVICIO

Este sistema de anclaje portátil TerrAdaptor y/o una parte de componente deben ser retirados del servicio si se hace aparente la distorsión de cualquier parte, si se hace aparente cualquier grieta, si se expone a calor suficiente para alterar la apariencia de su superficie, si tiene rasguños o estrías de más de una naturaleza superficial. Revise el manual de instrucción de montaje para obtener descripciones detalladas de problemas potenciales con las partes de componente.

INFORMACIÓN ADICIONAL

La información adicional con relación a este tipo de equipo puede ser encontrada en las siguientes publicaciones:

- * NFPA 1500, estándar en el programa de seguridad y salud ocupacional del departamento de bomberos
- * NFPA 1983, estándar en cuerdas de seguridad y equipo para servicios de emergencia

REGISTROS

Se sugiere que el uso de este sistema de anclaje portátil mantenga un registro permanente listando la fecha y los resultados de cada inspección de uso. Dicho registro debe mostrar, como mínimo, la inspección de todas las siguientes condiciones para cada componente del sistema. Consulte el manual de usuario para obtener una explicación detallada para cada parte de componente:

- Limpieza
- Sequedad
- Corrosión
- Distorsión
- Desgaste excesivo
- Rasguños
- Estrías
- Bordes afilados
- Presencia de la hoja de información de usuario y del manual de instrucción de usuario.

USO DE ESTA HOJA DE INFORMACIÓN DE USUARIO

Se sugiere que esta hoja de información de usuario sea conservada en un registro permanente después de que sea separada del sistema de anclaje portátil TerrAdaptor y que una copia sea conservada con el dispositivo. Se sugiere que el usuario consulte estas instrucciones de usuario antes y después de cada uso de este dispositivo.



ADVERTENCIA

- PUEDE SUFRIR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE SI NO LEE Y ENTIENDE LA INFORMACIÓN DE USUARIO ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO
- SE REQUIERE DE CAPACITACIÓN ESPECIAL Y CONOCIMIENTOS PARA UTILIZAR ESTE EQUIPO
- DEBE LEER Y ENTENDER AMPLIAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE ANTES DE UTILIZARLO
- UTILICE E INSPECCIONE ESTE EQUIPO SÓLO DE ACUERDO CON ESTAS INSTRUCCIONES

Fabricado por
SEATTLE MANUFACTURING CORPORATION
6930 SALASHAN PARKWAY- FERNDALE, WA. 98248 (800) 426-6251
WWW.SMCGEAR.COM

Esta hoja ha sido preparada de acuerdo con los requisitos de NFPA



Modelo NFPA230100

Sistema de anclaje portátil TerrAdaptor

Fabricado por Seattle Manufacturing Corporation (SMC)

Hecho en EE. UU.

INFORMACIÓN DE USUARIO

ESTE SISTEMA DE ANCLAJE PORTÁTIL HA SIDO DISEÑADO PARA CUMPLIR CON LA REGULACIÓN DE EQUIPOS DE PROTECCIÓN PERSONAL (UE) 2016/425.

EL PPE HA SIDO EVALUADO CON ESTÁNDARES DE EN 795:2012 Y CEN/TS 16415:2013.

EL PRODUCTO HA SIDO ENCONTRADO EN CONFORMIDAD CON:

CLASE B DE EN 795:2012 Y TIPO B/MÁXIMO 2 USUARIOS PARA CEN/TS 16415:2013. EN CONFIGURACIONES EVALUADAS POR INSTRUCCIONES DE LOS FABRICANTES DE EXAMINACIÓN DE TIPO CE Y SEGUIMIENTO REALIZADO POR: UL INTERNATIONAL (UK) LTD, NOTIFIED BODY 0843 Womersley House Building C, The Guildway Old Portsmouth Road, Guildford, GU3 1LR, United Kingdom.

CUALQUIER USO FUERA DE LAS CONFIGURACIONES EVALUADAS PODRÍA INVALIDAR LA MARCA DE CE

El sistema de anclaje portátil TerrAdaptor ha sido evaluado en la configuración simétrica estándar para el sistema de tres y cuatro patas (ver la sección de la página Configuración certificada de CE para conocer los criterios de configuración). Este dispositivo incorpora puntos de anclaje estacionarios o de viaje (móviles) para la fijación de componentes de un sistema de protección de caídas de acuerdo con EN 363. Este producto no es adecuado para su uso como un dispositivo de anclaje diseñado para permitir más de dos usuarios, como el equipo diseñado en conformidad con EN 516 o EN 517, o como un ancla estructural. Para asegurar la conformidad con estos rigurosos estándares de seguridad, es importante configurar su sistema TerrAdaptor únicamente con las configuraciones evaluadas detalladas en la sección Configuración certificada de CE.

ANTES DE USAR

Las técnicas empleadas en el uso adecuado y seguro de este equipo pueden ser aprendidas únicamente a través de instrucción PERSONAL recibida de un instructor calificado en todas las fases del trabajo de cuerda vertical. Dicha instrucción incluirá una evaluación de su entendimiento de y capacidad para realizar las tareas requeridas para utilizar de manera segura y eficiente este equipo. Nunca intente su uso hasta que haya recibido dicha instrucción y su instructor le considere competente. Además, lea y entienda el manual de instrucción de usuario adjunto.

INSPECCIÓN PARA EL USO

Visual y táctilmente, inspeccione cada parte de componente del sistema de anclaje portátil TerrAdaptor en busca de grietas, distorsiones, corrosión, rasguños, estrías, bordes afilados o áreas ásperas. Compare estas partes con las nuevas si es necesario para determinar su condición. Revise la sección del manual de instrucción de montaje para obtener descripciones detalladas de los artículos a inspeccionar. Remueva cada parte del servicio si hay alguna duda sobre su seguridad o capacidad de funcionamiento.

CONFIGURACIÓN PARA EL USO

El sistema de anclaje portátil TerrAdaptor es un equipo muy versátil. La versatilidad y el gran número de componentes en el sistema hacen que su configuración para el funcionamiento adecuado y seguro sea bastante compleja. El usuario debe recibir instrucción profesional así como leer y entender el manual de instrucciones de usuario adjunto. Las configuraciones en conformidad con CE pueden ser encontradas en la sección Configuración certificada de CE. El uso de configuraciones fuera del ámbito de esta sección puede invalidar la marca de CE.

MANTENIMIENTO DESPUÉS DEL USO

Limpie y seque cuidadosamente todas las partes de componente de este dispositivo para remover toda la suciedad o material extraño y la humedad. Los bordes afilados menores pueden ser suavizados con una tela abrasiva antes de hacer la limpieza. Regrese los componentes a las bolsas. Almacenar en un lugar limpio y seco.

RETIRO DE SERVICIO

Este sistema de anclaje portátil TerrAdaptor y/o una parte de componente deben ser retirados del servicio si se hace aparente la distorsión de cualquier parte, si se hace aparente cualquier grieta, si se expone a calor suficiente para alterar la apariencia de su superficie, si tiene rasguños o estrías de más de una naturaleza superficial. Revise el manual de instrucción de montaje para obtener descripciones detalladas de problemas potenciales con las partes de componente.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Los usuarios deben ser médicamente aptos para actividades en altura. **ADVERTENCIA:** la suspensión inerte en un arnés puede resultar en lesiones graves o incluso la muerte.

Los usuarios deben tener un plan de rescate y poder implementar rápidamente el plan en caso de que se encuentren dificultados al utilizar este equipo.

El punto de ancla siempre debe ser posicionado para minimizar el riesgo y la longitud de la caída.

Cuando se utilice en un sistema de frenado, el único dispositivo para sostener el cuerpo aceptable es un arnés de cuerpo completo.

ADVERTENCIA: Es esencial para la seguridad verificar el espacio libre requerido debajo del usuario en el lugar de trabajo antes de cada uso para asegurar que en caso de una caída no haya una colisión con el piso u otros obstáculos en la ruta de la caída.

Es esencial que si este producto vuelve a ser vendido fuera del país o destino original, el revendedor debe proporcionar instrucciones para su uso, mantenimiento, periodo de examinación y reparación en el lenguaje del país en el cual el producto será utilizado.

Cuando se utilice en un sistema de frenado, las fuerzas dinámicas ejercidas en el usuario durante un frenado deben ser de un máximo de 6 kN.

Se recomienda marcar el TerrAdaptor con la fecha de la siguiente o última inspección.

Este dispositivo sólo debe ser utilizado para protección personal de caídas y no para el equipo de elevación.

ADVERTENCIA: Si el dispositivo ha sido utilizado para frenar una caída, debe ser retirado inmediatamente y no debe ser utilizado hasta que haya sido inspeccionado y se haya confirmado que su estado es aceptable.

ADVERTENCIA: No haga alteraciones ni adiciones al TerrAdaptor sin el consentimiento por escrito expreso de SMC. Cualquier reparación deberá ser realizada de acuerdo con las instrucciones de SMC.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que las superficies afiladas o abrasivas se mantengan alejadas de cualquier cuerda o cordón y del dispositivo. Al configurar y operar el dispositivo, tenga en mente los peligros que pueden presentarse, incluyendo, sin limitación, peligros por tropiezos, líneas bajo tensión y cargas en movimiento.

ADVERTENCIA: El enlace rápido utilizado para fijar el sistema de coqueo a los pies no debe ser utilizado para ningún propósito que no sea el asegurar la cuerda de coqueo a los pies.

Es importante que los componentes sean limpiados y secados antes de ser devueltos a sus bolsas y almacenados.

El TerrAdaptor debe ser transportado y almacenado en las bolsas proporcionadas. El peso de las bolsas como están empaquetadas por el fabricante es el siguiente: Bolsa de cabeza — 9,3 kg (20,6 lb) Bolsa de patas 1 — 19,25 kg (42,5 lb) Bolsa de patas 2 — 10,7 kg (23,5 lb) Bolsa de patas 3 (para sistema de cuatro patas únicamente) — 11,25 kg (24,8 lb)

INFORMACIÓN TÉCNICA ADICIONAL

La información adicional con relación a este tipo de equipo puede ser encontrada en las siguientes publicaciones:

- * Reglamento (UE) 2016/425, directiva de consejo sobre equipo de protección personal
- * EN 795, estándar para las pruebas de dispositivos de anclaje
- * CEN TS 16415, recomendaciones para dispositivos de anclaje para ser utilizados por más de una persona de manera simultánea

REGISTROS

Se sugiere que el uso de este sistema de anclaje portátil mantenga un registro permanente listando la fecha y los resultados de cada inspección de uso. Dicho registro debe mostrar, como mínimo, la inspección de todas las siguientes condiciones para cada componente del sistema. Consulte el manual de usuario para obtener una explicación detallada para cada parte de componente:

- Limpieza
- Sequedad
- Corrosión
- Distorsión
- Desgaste excesivo
- Rasguños
- Estrías
- Bordes afilados
- Presencia de la hoja de información de usuario y del manual de instrucción de usuario.

USO DE ESTA HOJA DE INFORMACIÓN DE USUARIO

Se sugiere que esta hoja de información de usuario sea conservada en un registro permanente después de que sea separada del sistema de anclaje portátil TerrAdaptor y que una copia sea conservada con el dispositivo. Se sugiere que el usuario consulte estas instrucciones de usuario antes y después de cada uso de este dispositivo.



ADVERTENCIA

- PUEDE SUFRIR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE SI NO LEE Y ENTIENDE LA INFORMACIÓN DE USUARIO ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO
- SE REQUIERE DE CAPACITACIÓN ESPECIAL Y CONOCIMIENTOS PARA UTILIZAR ESTE EQUIPO
- DEBE LEER Y ENTENDER AMPLIAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTES ANTES DE UTILIZARLO
- UTILICE E INSPECCIONE ESTE EQUIPO SÓLO DE ACUERDO CON ESTAS INSTRUCCIONES
- CUALQUIER USO FUERA DE LAS CONFIGURACIONES EVALUADAS PODRÍA INVALIDAR LA MARCA DE CE

Fabricado por
SEATTLE MANUFACTURING CORPORATION
6930 SALASHAN PARKWAY- FERNDAL, WA. 98248 (800) 426-6251
WWW.SMCGEAR.COM

Esta hoja ha sido preparada de acuerdo con los requisitos de estándares y directivas de EE. UU.

SECCIÓN 2

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

El TerrAdaptor es el sistema de anclaje portátil más versátil y configurable en el mercado. Esta sección proporcionará información detallada sobre cada componente en el sistema y cómo estos componentes son ensamblados uno con otro. Vea la sección 4 para obtener instrucciones sobre cómo hacer diversas configuraciones.

Conexiones de tubo de la pata

La altura del TerrAdaptor es fácilmente ajustada por medio de secciones de pata de telescopio. Las perforaciones de ajuste en secciones de pata de diámetros pequeños (conocidas como **tubos de perfil**) están etiquetadas del 1 al 9 y las perforaciones de ajuste para los tubos de sección medios de diámetros más grandes (**tubos medios**) están etiquetadas como XyY (figura 1). Las gráficas de configuración asumen que las patas están orientadas con 1 en el fondo y 9 en la parte superior. Una configuración de X7 indicaría que el pasador será utilizado en la perforación X del tubo medio y que pasará a través de la perforación 7 en el tubo de perfil. (Tenga en cuenta que la perforación 7 se tapará con el tubo medio en este proceso).



Figura 1 Marcas de patas

Las conexiones de pata y las conexiones con diversos accesorios se hacen al deslizar el tubo de perfil de diámetro pequeño en el tubo medio de diámetro grande u otros componentes y asegurar la conexión con un **pasador de acoplamiento de pata**. Los pasadores de acoplamiento de pata proporcionan una conexión segura cuando el pin es totalmente insertado y el asa es asegurada adecuadamente (figura 2).



Figura 2 Pasador de acoplamiento de pata debidamente asegurado



Figura 3 Pasador de acoplamiento de pata indebidamente asegurado

Ajuste de la altura — Configuraciones del montaje de la pata

El TerrAdaptor puede ser utilizado hasta con una sola sección de pata y se puede extender hasta un total de 4 secciones por pata. La configuración de pata más corta consta de sólo un tubo de perfil fijado a la cabeza. Las patas más largas son ensambladas al alternar tubos medios y de perfil para lograr la altura deseada de la siguiente manera:

1. El tubo de perfil es el punto de partida (esta sección de tubo siempre será utilizada para fijarse a la cabeza)
2. Posicione y conecte cualquier anillo de amarre donde pueda ser necesario
3. Oriente y fije las abrazaderas de pata, ya sean compensadas o centradas
4. Fije un tubo medio tan cerca de la abrazadera de la pata como sea posible. Esta conexión es conocida como el **acoplamiento de pata superior** en las gráficas de configuración
5. Un segundo tubo de perfil puede ser agregado al conectarlo en el fondo del tubo medio en cualquier configuración que logre su longitud de pata deseada. Esta conexión es conocida como el **acoplamiento de pata inferior** en las gráficas de configuración
6. Para patas de longitud máxima, una sección de tubo medio opcional (la cuarta sección) puede ser conectada al fondo del tubo de perfil. Esta conexión es conocida como el **acoplamiento de pata opcional** en las gráficas de configuración
7. Cualquier variedad de opciones de pie puede ser fijada a la última sección de la pata
8. No se pueden fijar secciones adicionales más allá de las cuatro mencionadas anteriormente



Buena práctica:

Al incrementar la altura de un sistema de tres patas, extienda completamente la sección de la pata inferior antes de extender la sección de la pata superior. Las patas son más fuertes cuando la mayor cantidad del tubo superpuesto está cerca de la sección de la cabeza. Todas las configuraciones utilizadas deben seguir esta práctica.

Cuidado y mantenimiento:

Lime las pequeñas abolladuras y rebabas de la superficie o de las secciones de la pata. Limpie las partes con agua y séquelas. Las partes limpias duran más y se ensamblan con mayor facilidad.

Las patas pueden doblarse bajo cargas severas. Retire las secciones de pata que no se deslicen completamente dentro de o sobre otra sección de pata. Debido a las causas potenciales de las patas dobladas, no son reemplazables automáticamente. Vea la sección de garantía para determinar el proceso para reemplazar patas dobladas.

Los pasadores de acoplamiento de pata (número de parte 230301) deben ser reemplazados cuando se desgasten o se doblen.

Advertencias:

- No ate en el pasador de acoplamiento de pata el asa por ninguna razón y evite enganchar con cuerdas y otros aparejos
- No sustituya los pasadores de acoplamiento de pata (ni otros elementos) con "artículos parecidos" de su ferretería local, ya que tal vez no cumplan con los requisitos de fuerza necesarios. Los pasadores de acoplamiento de pata de reemplazo pueden ser comprados con su distribuidor.

Ajustes del ángulo de la cabeza

TerrAdaptor tiene una capacidad exclusiva para ajustar el ángulo de la cabeza en múltiples direcciones. Esto permite que la cabeza permanezca nivelada incluso cuando el terreno es irregular. Una cabeza nivelada significa que las cuerdas adjuntas son limpias, seguras y organizadas.

La cabeza principal y la media placa tienen 10 perforaciones ovales cada una en la curva exterior, las cuales funcionan como perforaciones de ajuste. Las 6 perforaciones internas están marcadas de la A a la F para propósitos de referencia de ángulo. Los ajustes de ángulo de la cabeza son logrados al pivotar las abrazaderas de pata a los ángulos deseados de la A a la F y asegurarlas en su lugar al utilizar tres **pasadores de cabeza de bloqueo de carga**.

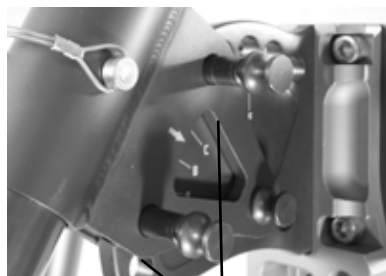


Figura 4 Pasadores de cabeza de bloqueo de carga (posición estacionada)

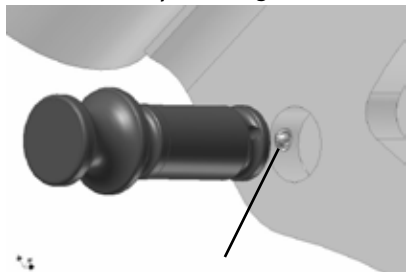


Figura 5 Pasador de retención utilizado para "bloquear" el pasador de bloqueo de carga en su lugar. Insertar de esta manera

Los pasadores de cabeza de bloqueo de carga están diseñados para "asegurarse" en su lugar con la inclusión de un pasador de retención (figura 5) insertado en la abrazadera de pata. Tenga en cuenta que el pasador de retención sólo es incluido en un lado de cada uno de los ensambles de abrazadera de pata. El pasador de bloqueo de carga debe ser insertado desde el lado que incluye el pasador de retención. El pasador de cabeza de bloqueo de carga puede ser asegurado en la posición "estacionada" como se muestra en la figura 4 o en la posición totalmente insertada como se muestra en la figura 6.

Ya que los pasadores de cabeza de bloqueo de carga están diseñados para resistir el movimiento bajo cargas, la cabeza debe ser descargada para ajustar el ángulo de la pata. Para ajustar el ángulo, jale los dos pasadores exteriores a la posición estacionada, dejando el pasador interno para que la pata pueda pivotar (como está configurado en la figura 4). Ajuste al ángulo deseado o recomendado y regrese los dos pasadores estacionados a sus posiciones completamente instaladas (figura 6). Los pasadores de chaveta son proporcionados para el pasador de cabeza de bloqueo de carga si se desea una seguridad adicional o si los pasadores pueden ser sometidos a fuerzas inadvertidas que pueden empujarlos y sacarlos de su lugar.

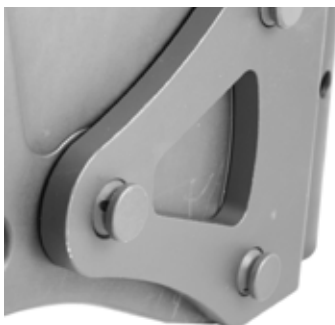


Figura 6 Pasadores insertados completamente sobresaliendo adecuadamente de la abrazadera de pata

Buena práctica:



Los ajustes de ángulo de la cabeza son más fáciles de hacer cuando el TerrAdaptor está descargado y sobre el piso antes de la instalación final. Utilice las tablas de configuración en la sección 4 para conocer los ángulos recomendados.

Cuidado y mantenimiento:

Limpie las partes con agua y séquelas. Verifique si hay desgaste excesivo en el pasador de cabeza de bloqueo de carga como se indica por el desgaste a través del anodizado de capa dura.

Los pasadores de cabeza de bloqueo de carga pueden volverse a pedir como partes de reemplazo (número de parte 230260) cuando se desgasten o se pierdan.

Advertencias:

- No utilice el dispositivo si los pasadores de cabeza de bloqueo de carga no pueden ser insertados completamente. Esto puede indicar que el dispositivo no ha sido configurado adecuadamente o que cargas excesivas han causado algo de distorsión que va más allá del uso seguro.
- Verifique las tablas de configuración para conocer los ángulos adecuados y seguros (ver la sección 4).
- Retire los pasadores de cabeza de bloqueo de carga cuando el desgaste a través del anodizado de capa dura sea evidente.

Abrazaderas de pata

Las abrazaderas de pata son el medio para fijar las secciones de pata a la cabeza principal del TerrAdaptor. Dos tipos de abrazaderas, **centradas** y **compensadas**, son utilizadas en la configuración de tres patas.

Aunque los diferentes estilos de abrazaderas de pata son seguros para utilizarse en cualquier posición, la abrazadera centrada es comúnmente utilizada en la pata trasera (figura 8), mientras que las abrazaderas compensadas son utilizadas en las patas laterales. Para la configuración de tres patas típica, las abrazaderas compensadas son orientadas con los tubos de pata compensados mirando hacia el frente (hacia el lado contrario de la pata trasera), proporcionando la configuración más estable y simétrica.



Figura 7 Abrazaderas de pata de compensación (izquierda, mirando hacia el frente; derecha, mirando hacia atrás) para propósitos ilustrativos. Las buenas prácticas tienen ambas abrazaderas de pata de compensación mirando hacia el frente en una configuración de tres patas típica

En algunas configuraciones, para consideraciones de espacio o encordado, puede ser recomendable que ambas patas laterales se extiendan a través de la cabeza. En este caso, establezca una abrazadera de pata lateral mirando hacia el frente y las otras hacia atrás, de manera que los tubos de pata no se estorben entre sí (figura 8). Esta configuración de alternancia de las abrazaderas de pata mirando hacia adelante y hacia atrás también es ideal para encordar cuadros A laterales con más estabilidad y una mayor área de trabajo bajo la cabeza.

Los tubos de pata de perfil se deslizan a través de las abrazaderas de pata y se aseguran en su lugar al utilizar el pasador de acoplamiento de pata. Las abrazaderas de pata son fijadas a la cabeza mediante 3 pasadores de cabeza de bloqueo de carga como se muestra en la figura 6.



Figura 8 Pata trasera con abrazadera de pata centrada. Las patas pueden evadirse entre sí debido a la orientación de la abrazadera de pata de compensación

Buena práctica:



Utilice la abrazadera de pata centrada en la pata trasera y configure ambas abrazaderas de pata de compensación mirando hacia el frente al configurar como un sistema de tres patas estándar.

Para sistemas de tres patas simétricos o edge-A, utilice la abrazadera de pata centrada en la pata trasera y configure ambas abrazaderas de pata de compensación mirando hacia el frente en las patas laterales.

Para cuadros A laterales utilice abrazaderas de pata mirando en alternancia hacia el frente y hacia atrás.

Cuidado y mantenimiento:

Limpie las partes con agua y séquelas.

Verifique que no haya desgaste excesivo de los pasadores de cabeza de bloqueo de carga.

Verifique si hay deformaciones en las abrazaderas. Si las abrazaderas de pata se han deformado, todo el sistema puede estar en riesgo. Consulte la sección de garantía para obtener información sobre el reemplazo de abrazaderas de pata.

Advertencias:

- No utilice el dispositivo si los pasadores de cabeza de bloqueo de carga no pueden ser insertados completamente.
- Verifique las tablas de configuración para conocer los ángulos adecuados y seguros.
- Retire los pasadores cuando estén desgastados o doblados.
- No utilice el sistema si las abrazaderas de pata están deformadas o dañadas de manera tal que no puedan moverse libremente con las partes con las que se unen.

Sistema de pie modular

El **sistema de pie modular** fue desarrollado para facilitar situaciones de encordado más avanzadas encontradas con frecuencia con el versátil TerrAdaptor. Fueron diseñados para ser intercambiables para facilitar que cumplan sus necesidades de encordado específicas. El diseño también proporciona uno o más puntos de fijación auxiliares de alta resistencia y puede posicionarse en incrementos de 45 grados dentro de cualquiera de los estilos de tubo de pata, proporcionando así una versatilidad extrema mientras que al mismo tiempo ofrece la fuerza que necesita para tener un sistema seguro.

El sistema de pie modular tiene tres opciones para elegir: el **pie de talón** con pico, el **pie basculante (incluido en los kits)** redondeado y el **pie de articulación**. Cada una de las tres opciones de pie puede ser asegurada a un **adaptador de pie modular**, el cual a su vez es asegurado en un tubo medio o en un tubo de perfil. Puede decidir comprar un adaptador de pie modular para cada pata e intercambiar el pie con base en sus necesidades actuales si ahorrar espacio o dinero es su preocupación principal. O puede comprar un adaptador de pie modular para cada opción de pie y eliminar la necesidad de intercambiarlos si desea la comodidad de tener cualquier pie listo.

O considere una combinación de ambos al tener el tipo de pie que usa normalmente para cada pata junto con uno o dos diferentes listos para usarse cuando la opción de utilizar ese pie es la configuración ideal para su situación actual.

El **adaptador de pie modular (N/P 230540)** se desliza en el tubo de perfil o en el tubo medio y es asegurado al utilizar los pasadores de acoplamiento de pata estándar.

Para adjuntar el pie al adaptador de pie modular (figura 9), inserte la ranura de pie "L" en el pasador que esté asegurado en el adaptador, deslice en la posición y apriete el tornillo de presión piloto hasta que esté nivelado y ajustado. El tornillo no debe sobresalir del adaptador. Una llave hexagonal de brazo largo es proporcionada para asegurar el tornillo de presión.

Para remover el pie del adaptador, afloje el tornillo piloto hasta que el pie pueda deslizarse sobre el pasador asegurado. No es necesario remover el tornillo de presión piloto especial completamente para remover el pie del adaptador.

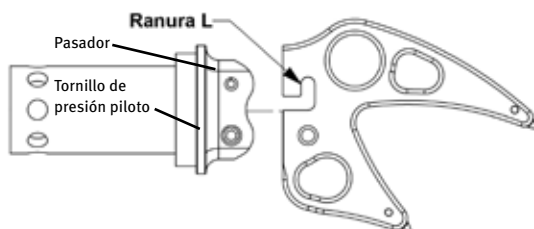


Figura 9 Instalar el pie en el adaptador

Cada adaptador modular viene con un enlace rápido para ajustar el cojeo directamente en el pie.



Figura 10 Instalación adecuada del tornillo de presión

Adaptador de pie modular



Pie de articulación



Pie basculante



Pie de talón



El **pie de talón (N/P 230510)** consta de un pico de aluminio largo y uno corto, cada uno con una punta de acero reforzada. El talón está diseñado para penetrar profundamente las superficies suaves o morder superficies más duras con sus puntas reforzadas. Con el pico largo profundamente enterrado en una superficie, aún hay dos grandes puntas de clip de resistencia completas (ver la tabla 2-1) disponibles para caqueo, encordado o atado.

La punta más corta, en conjunto con la punta principal más grande, hacen la forma de un talón, lo cual permite que el pie de talón se pose sobre objetos tales como pipas, raíces, acero estructural y surgimientos de rocas para proporcionar una colocación más estable que la ofrecida por un pie de un solo pico.

Los picos pueden ser afilados con una lima de mano o reemplazados cuando se desgasten. Para reemplazar los picos, afloje los pequeños tornillos de presión en el costado de las puntas del talón y con alicates de mano jale los picos desde el extremo. Instale picos nuevos y después apriete los tornillos de presión.



Pie de talón



Figura 11 Operación del pie de talón

Los picos son extremadamente afilados y deben cubrirse con los protectores de plástico proporcionados cuando no estén en uso. Si no se empaquetan con cuidado, los picos pueden dañar permanentemente las bolsas del TerrAdaptor y rayar otro equipo.



Figura 12 Remoción del pico del pie de talón



El **pie basculante (N/P 230500)** es ideal para situaciones en las que desea maximizar la cantidad de superficie en el suelo. Esto resulta en una mejor flotación y en menos daño a pisos, techos o cualquier superficie sobre la que esté parado el TerrAdaptor.

El pie basculante también puede lograr mayores ángulos de inclinación, lo cual es especialmente importante en la pata trasera cuando es estirada en una configuración de pata floja. El pie basculante tiene dos puntos de fijación auxiliar de resistencia completa (ver la tabla 2-1) que pueden ser fijados incluso cuando la pata es instalada de forma casi completamente plana en el piso. Es importante tener en cuenta que el basculante no es simétrico, así que puede tener que ser volteado para lograr los ángulos de inclinación más altos. El diseño no simétrico también forma un brazo de gancho que ayuda a crear un atado más rígido a objetos tales como un hierro angular o una placa.



Pie basculante

El **pie de articulación (N/P 230530)** con una almohadilla de goma y una rótula giratoria, es ideal para usarse en superficies

planas tales como concreto o pisos, ya que proporciona una colocación antideslizante que tiene menos probabilidades de dañar la superficie. También se proporcionan perforaciones en la base plana para fijarlo directamente a la superficie mediante la inserción de tornillos, pernos o picos.

Si el ángulo entre la pata y la superficie no permite que la base del pie de articulación descansa de manera plana en la superficie, la base necesita rotarse para alinear la muesca, lo cual permite que la base descansa plana sobre la superficie. Si la base no descansa completamente plana en la superficie, cargas relativamente ligeras dañarán la unión de la rótula y/o podrían causar un mal funcionamiento total de la unión de la rótula, lo que resultaría en que la base se separe del TerrAdaptor.



Pie de articulación

Alineación correcta



Alineación incorrecta

El pie de articulación proporciona tres grandes perforaciones directamente en el pie para fijación, así como un solo punto de fijación auxiliar de alta resistencia en la placa del adaptador (ver la tabla 2-1).

Buena práctica:

Seleccione la opción de pies y la posición deseada antes de configurar el sistema de tres patas. Los pies no son fácilmente intercambiados una vez que el TerrAdaptor está cargado o que los sistemas de cojeo han sido apretados.



Evalúe las fuerzas a las que los pies modulares pueden ser expuestos y revise la tabla 2-1. Considere otros métodos de encordado si las fuerzas se aproximan o exceden la resistencia de rotura establecida.

Asegurar los pies directamente en las anclas creará una configuración más rígida y debe hacerse así siempre que sea posible.

Cuidado y mantenimiento:

Los pies y el enlace rápido pueden ser limpiados con agua y un secado simple.

Verifique todos los componentes para buscar dobleces o deformaciones que podrían indicar una sobrecarga.

Ya que los puntos de fijación auxiliares en los pies modulares pueden ser atados o ajustados, ponga mucha atención a bordes afilados o rebabas que se pudieran haber desarrollado. Lime ligeramente o retire las rebabas antes de usar.

Remueva periódicamente los pies del adaptador de pie modular. Verifique los sujetadores y los picos para buscar corrosión que pudiera causar un mal funcionamiento. Limpie y proteja con LPS#1, WD40 o equivalente una vez que esté limpio.

Si el pico se desgasta y redondea por el uso, la punta puede ser ligeramente limada con una lima común hasta que tenga filo de nuevo.

Advertencias:

- Se deben colocar mosquetones ajustados a puntos de sujeción auxiliares en el adaptador de pie modular para evitar cargas cruzadas oladeadas.
- Utilizar el TerrAdaptor sin pies no es recomendable. El contacto de los extremos de las patas sobre superficies duras dañará permanentemente las patas.
- Para ángulos de pata extremadamente amplios, la pata debe ser alienada con la muesca en la base del pie para evitar daños o fallas en la unión de la rótula.

Cojeo de pata (N/P 230307)

Los cojeos de pata son un elemento estructural importante del TerrAdaptor. Es importante entender que la fuerza definitiva de cualquier configuración depende de la capacidad de asegurar los pies para evitar el movimiento al ajustar las patas juntas o ajustar directamente los pies (o patas) a través de tornillos, ataduras u otros medios para eliminar la posibilidad de movimiento de las patas.



Figura 13 Fijación de la cuerda de cojeo por enlace rápido

La cuerda de cojeo proporcionada con cada TerrAdaptor es ligera, versátil y mucho más fácil de usar que una cadena de cojeo estándar. La cuerda y la cuerda de Prusik utilizadas en el cojeo están especialmente diseñadas para poco estiramiento y alta resistencia. (Si se usa cadena, la cadena es fijada al pie de manera similar a la cuerda (figura 13)).

Después de posicionar y ajustar otros elementos del TerrAdaptor, fije las cuerdas de cojeo. Al fijar las cuerdas de cojeo, fije el pequeño lazo cosido en un pie. Deslice la cuerda Prusik para

crear un bucle grande de cuerda, como se muestra en la figura 14, y fije este bucle en el pie de la segunda pata. Agarre la cuerda Prusik y jale la cola de la cuerda para reducir al máximo la parte floja del bucle. Repita esto con las tres cuerdas de cojeo. Para hacer ajustes finales, apriete la cuerda de cojeo, una a la vez, hasta que cada pata se flexione ligeramente, o en el caso de una configuración de NFPA, hasta que la longitud de cojeo correcta sea alcanzada. Las tablas incluidas en la sección 4 de este manual incluyen el ajuste de cojeo ideal para las diversas configuraciones.



Figura 14 Bucle de cuerda de cojeo con Prusik. Bucle cosido conectado a enlace rápido; bucle grande conectado al enlace rápido de la segunda pata.

Buena práctica:



Ajuste el ángulo de la cabeza, la longitud de la pata y las alturas de las patas antes de que el sistema de cojeo sea fijado y apretado. Incluso un sistema de cojeo ligeramente apretado puede hacer que sea difícil hacer otros ajustes.

Cuidado y mantenimiento:

Verifique la cuerda de cojeo para buscar cortes y áreas desgastadas; reemplace si es necesario (número de parte 230307).

Verifique las cuerdas Prusik para su operación adecuada.

Asegúrese de que los enlaces rápidos pueden cerrarse completamente y que no tienen rebabas ni bordes afilados que puedan dañar la cuerda. Lime o lije si es necesario.

Verifique las perforaciones de amarre en los pies de articulación para buscar bordes afilados o rebabas y lime o lije si es necesario.

Advertencias:

- No utilice el TerrAdaptor sin los pies ajustados para el cojeo, amarrados o asegurados en su lugar de alguna manera.
- Las cuerdas de cojeo se pueden deteriorar con la exposición prolongada al medio ambiente.
- Los bordes afilados pueden cortar las cuerdas y las correas. No ate directamente en las perforaciones y los enlaces rápidos que tienen bordes afilados.
- Utilice cadena en lugar de cuerda al ajustar el cojeo en un entorno en donde hay químicos presentes que puedan dañar la cuerda.

Punto de fijación principal

El punto de fijación de soporte de carga principal en el TerrAdaptor es una horquilla de dos posiciones ubicada en el fondo de la cabeza principal. Los artículos son fijados a la cabeza con el uso del pasador de fijación principal (MBS 13.000 libras/5.900 kilos), que es un pasador de bloqueo de rótula de liberación rápida (figura 15). Inserte el pasador de fijación principal en la horquilla mientras sostiene el botón de liberación dentro.



Figura 15 Horquilla de fijación principal

Una vez que el pasador de fijación principal esté en su lugar, el botón de liberación "saltará" hacia afuera (figura 17) y los pasadores de retención de rótula se activarán y evitarán que el pasador sea jalado a través de la horquilla.

- Pasador de cabeza principal de MBS ≥ 13.000 libras (5.900 kilos), de acuerdo con las configuraciones probadas.
- La parte estrecha de la horquilla está diseñada para una polea auxiliar, pero es adecuada para un mosquetón de rescate o para otro equipo (figura 16).
- La parte ancha de la horquilla está diseñada para equipo voluminoso, tal como giratorios o poleas múltiples, pero, una vez más, es adecuada para todos los tipos de equipos de rescate. La horquilla ancha también es preferida para usarse con poleas cuando las cargas cambiantes puedan cargar de un lado una polea restringida por la horquilla estrecha (figura 16).



Figura 16

Buena práctica:



Al cambiar el equipo no hay necesidad de remover completamente el pasador de fijación principal de la horquilla, ya que puede ser temporalmente estacionado en la última perforación de fijación. Esto facilita la posibilidad de utilizar ambas manos para maniobrar el engranaje en la horquilla y después deslizar el pasador de regreso a través de toda el área de la horquilla.



Figura 17 Botón de liberación



Figura 18 Pasador izquierdo, retirado debido al desgaste y pasadores de retención no funcionando adecuadamente; pasador derecho, en buenas condiciones de funcionamiento

Cuidado y mantenimiento:

Limpie las partes con agua y séquelas.

Verifique que el botón de liberación se mueva con libertad (figura 17) y que los pasadores de retención de bloqueo se muevan hacia adentro y hacia afuera con el botón de liberación (figura 18).

Verifique el accionamiento del pasador adecuado en la horquilla al intentar jalar el pasador de fijación principal fuera de la horquilla sin presionar el botón de liberación; si es removible sin presionar el botón, **no lo utilice** y retire el pasador inmediatamente (número de parte 230311).

Verifique que el pasador no está doblado o abollado al instalar el pasador en la horquilla; debe moverse libremente hacia adentro y hacia afuera cuando el botón de liberación es presionado.

Advertencias:

- No pase una cuerda móvil directamente sobre el pasador de fijación principal. Esto puede causar un desgaste excesivo en el pasador y/o causar que el pasador ruede y cause potencialmente un daño de desgaste en las perforaciones de fijación de la horquilla
- Retire el pasador de fijación principal si el botón o las retenciones de rótula regresan a la posición "saltada" una vez liberados

- No utilice un pasador de sujeción de carga que esté doblado o que no funcione adecuadamente

Puntos de fijación auxiliares

Hay tres puntos de fijación auxiliares en una cabeza de tres patas que son adecuados para fijar los mosquetones y otro equipo de encordado (figura 19). No los fije en las perforaciones de ajuste de ángulo de la cabeza, ya que no están diseñadas como puntos de conexión de soporte de carga.

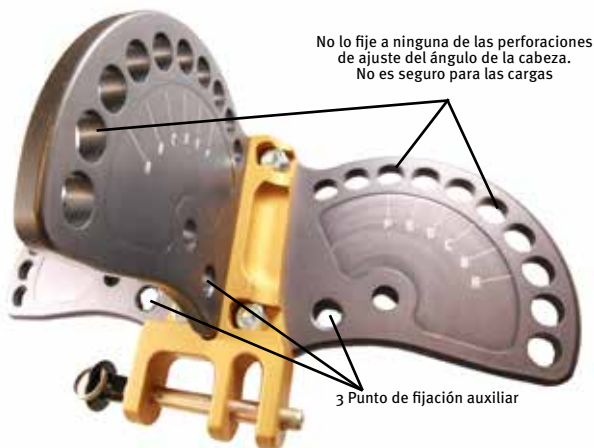


Figura 19 Puntos de fijación auxiliares de cabeza

Cuidado y mantenimiento:

Limpie las partes con agua y séquelas.

Advertencias:

- No fije en las perforaciones de ajuste de ángulo de la cabeza

Montaje de la cabeza — Tres patas, cuatro patas, cuadro A/dos patas

La cabeza de tres patas TerrAdaptor consta de una placa principal con una media placa fijada. Una cabeza de cuatro patas consta de una placa principal con dos medias placas. Las medias placas pueden permanecer fijadas a la placa principal incluso si no son utilizadas en la configuración.

Las medias placas están fijadas a la placa principal con la horquilla mirando hacia abajo. Para fijar las medias placas, limpie todas las partes (incluyendo las tuercas y tornillos) y después seleccione los tornillos (largos para cuatro patas o cortos para tres patas) e inserte los 4 tornillos y apriételos a mano en las tuercas de bloqueo de nailon. Después apriete los 4 tornillos a 450 in/lb y verifique que el ensamble está firmemente emparejado y que el tornillo sobresale en los cuatro tornillos como se muestra en la figura 21.

Para remover las medias placas, afloje y remueva los 4 tornillos, después separe las medias placas de la placa principal.



Figura 20 Fijación de la media placa a la placa principal

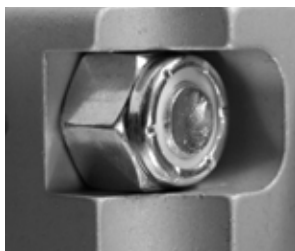


Figura 21 El tornillo sobresale justo arriba del nivel

Buena práctica:



Dejar la media placa mientras se usa como un cuadro A permite una configuración más rápida y más puntos de amarre y carga disponibles.

Cuidado y mantenimiento:

Verifique las perforaciones de fijación para buscar bordes afilados y rebabas. Lime o lije para remover los bordes afilados.

Verifique la placa principal y las medias placas para buscar dobleces y/o deformaciones. Esto podría indicar una sobrecarga de la cabeza. Vea la sección de garantía para encontrar la política de reemplazos en estas partes de componente.

Asegúrese de que los 4 tornillos están apretados antes de cada uso. Cualquier pequeña separación entre las placas de la cabeza y las medias placas puede causar una inestabilidad significativa cuando el sistema está cargado.

Advertencias:

- Los tres tornillos que fijan la media placa a la placa de la horquilla como se muestra en la figura 22 no son para servicio al usuario. No los remueva
- No ate ni fije otro equipo al conjunto de perforaciones diseñadas para los pasadores de cabeza de bloqueo de carga. El daño en esta área interrumpirá el ajuste normal del ángulo de la cabeza (figura 19)
- No sustituya las tuercas o tornillos (ni otros elementos) con "artículos parecidos" de su ferretería local, ya que tal vez no cumplan con los requisitos de fuerza necesarios. Los kits de tornillos de repuesto pueden ser comprados con su distribuidor (número de parte 230326)



Figura 22 No remover estos tornillos

Anillo de amarre (N/P 230230)

El anillo de amarre del TerrAdaptor está diseñado para proporcionar múltiples puntos de fijación para estabilizar el sistema de tres patas. Cada sistema de tres patas TerrAdaptor viene con 2 anillos de amarre y hay anillos de amarre accesorios adicionales disponibles para compra, si así lo desea. Los anillos de amarre pueden ser instalados en cualquier posición, en cualquier cantidad y con cualquier orientación junto con los tubos de perfil (pata de diámetro pequeño). Para cargas más ligeras, especialmente en una configuración de una pata, el anillo de amarre puede servir como un punto de fijación principal auxiliar.



Figura 23 Anillo de amarre en sistema de tres patas

Buena práctica:



Cuando un atado pueda ser sujetado a una carga de más de 5.000 libras (2.267 kilos) (22 kN), considere fijar directamente en las perforaciones más fuertes en la placa de la cabeza en lugar de en el anillo de amarre.

Cuidado y mantenimiento:

Verifique para buscar dobleces o deformaciones que podrían indicar una sobrecarga.

Ya que el anillo de pestaña es atado y ajustado, ponga mucha atención a bordes afilados o rebabas que se pudieran haber desarrollado. Lime ligeramente o retire las rebabas antes de usar.

Se pueden comprar anillos de amarre adicionales (número de parte 230230).



Figura 24 Anillo de amarre utilizado cerca de la sección de pie para estabilización incrementada

Advertencia:

- Los mosquetones fijados en anillos de amarre deben ser posicionados para evitar cargas cruzadas o ladeadas.

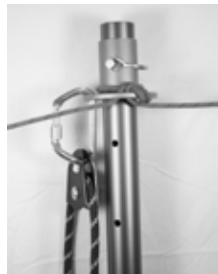


Figura 25 Anillo de amarre sobre el poste grúa como fijación principal

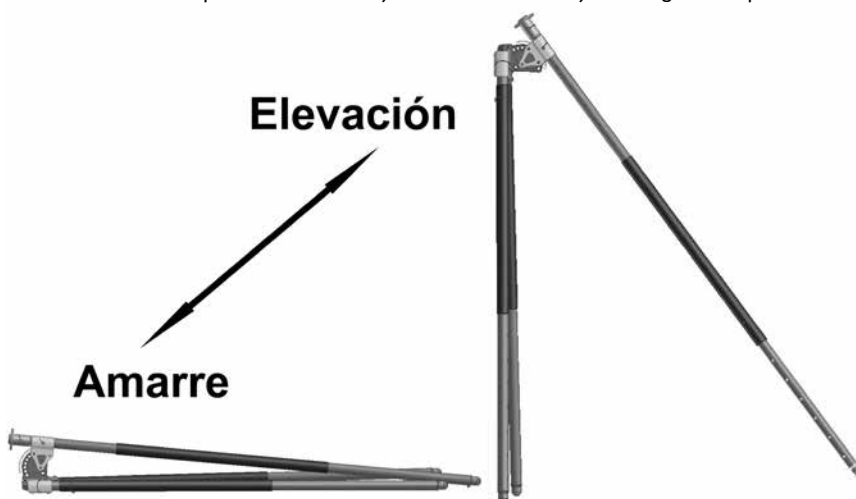
Tabla 2-1 - Resistencias de los puntos de fijación auxiliares

Punto de fijación auxiliar	Resistencia de rotura
Anillo de amarre - Una sola perforación	4.500 libras (2.041 kilos) (20 kN)
Anillo de amarre - Perforaciones opuestas	5.600 libras (2.540 kilos) (25 kN)
Pie de talón	6.744 libras (3.059 kilos) (30 kN)
Pie basculante	6.744 libras (3.059 kilos) (30 kN)
Adaptador de pie de articulación	6.744 libras (3.059 kilos) (30 kN)
Amarre rápido - Tirado recto	6.744 libras (3.059 kilos) (30 kN)
Amarre rápido - Tirado de costado	3.372 libras (1.529 kilos) (15 kN)
Soportes de cabrestante	6.744 libras (3.059 kilos) (30 kN)
Puntos de fijación auxiliares de cabeza	8.000 libras (3.628 kilos) (36 kN)

Montaje final — Cómo unir todo

La manera más rápida y segura de hacer cualquier configuración del sistema TerrAdaptor es comenzar con él en el piso, si es posible. Cada situación es diferente y los usuarios son responsables de garantizar su propia seguridad mientras configuran y utilizan este producto. Construir una configuración de tres patas típica puede hacerse en el piso de la siguiente manera:

1. Primero establezca todas las patas con la altura deseada
2. Fije las abrazaderas de las patas y los pies a las patas
3. Fije las patas delanteras a la placa principal, estableciendo los ángulos de las patas en este momento
4. Aún con el TerrAdaptor sobre el piso, fije la pata trasera al punto de pivote de la media placa, y bloquee el ángulo, si así lo desea
5. Configure las cuerdas de seguridad, las líneas o las correas; instalar también el encordado en la horquilla en este momento puede ser recomendable, especialmente porque la horquilla puede estar fuera de alcance una vez que el sistema de tres patas esté de pie
6. Levante el TerrAdaptor erguido al levantar las patas delanteras e inclinarlo hacia la pata trasera
7. Vuelva a verificar las conexiones antes de continuar configurando el sistema de tres patas
8. Cuidadosamente y con todas las medidas de seguridad necesarias, mueva la unidad a su posición antes de fijar los sistemas de coqueo o asegurar los pies



SECCIÓN 3

ACCESORIOS DEL TERRADAPTOR

QuickLash (N/P 230370)

La capacidad del TerrAdaptor de proporcionar opciones de amarre ilimitadas con ángulos de cabeza y posiciones de las patas variables le hacen el sistema de anclaje portátil más versátil en el mercado. Ahora que hemos agregado incluso más versatilidad al sistema con QuickLash, un punto de anclaje auxiliar puede ser agregado antes, durante o incluso después de la configuración del TerrAdaptor.

QuickLash simplemente se conecta al tubo de perfil (el tubo gris) con el pasador de liberación rápida proporcionado. Inserte el pasador a través de ambas perforaciones del QuickLash y asegúrese de que la rótula es visible desde el exterior, como se muestra en la figura 27, para asegurar la instalación adecuada.

QuickLash puede ser utilizado como un punto de conexión para un atado individual o multidireccional, fijado en el punto de conexión del pie, fijado en el interior de la pata que será utilizada como soporte de atado para lograr una mayor estabilidad en el sistema y/o utilizado como un punto de fijación para colgar poleas u otro equipo. La mayor característica de QuickLash es la capacidad de ser agregado al sistema en cualquier momento sin tener que desarmar partes de componente para colocarlo en el tubo en el que lo necesita y haciéndolo sin tener que sacrificar consideraciones de resistencia. Cuando QuickLash es cargado erguido junto con el eje principal, la resistencia es de 30 kN y 15 kN cuando es jalado hacia el costado a 90 grados (cuando se siguen todas las guías normales para el encordado y uso del sistema de tres patas).

Buena práctica:

Evalúe las fuerzas a las cuales el QuickLash puede ser expuesto y revise la tabla 2-1. Considere otros métodos de encordado si las fuerzas se aproximan o exceden la resistencia de rotura establecida.



Evite amarrar cargas al QuickLash que rotarán o girarán los tubos de pata.

Utilice la cuerda proporcionada para atar el QuickLash y el pasador de retención de rótula grande juntos para evitar que el pasador se caiga o se pierda.



Amarre rápido



Figura 26 Amarre rápido instalado en Tubo de perfil

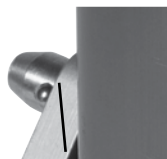


Figura 27 La rótula debe ser visible

Cuidado y mantenimiento:

Verifique todos los componentes para buscar dobleces o deformaciones que podrían indicar una sobrecarga.

Antes de fijar la cuerda o las correas directamente a QuickLash, verifique cuidadosamente que no haya bordes afilados o rebabas que se puedan haber desarrollado. Lime ligeramente o retire las rebabas antes de usar.

Advertencia:

- No utilice los pasadores de asa proporcionados con el TerrAdaptor para fijar el QuickLash, ya que estos pasadores no son suficientemente largos como para soportar adecuadamente el QuickLash con seguridad.
- No utilice el dispositivo si el pasador de liberación rápida está doblado o si la rótula no se extiende completamente más allá de la parte exterior de la perforación en el QuickLash.
- El encordado inadecuado puede causar dobleces o rotaciones en las patas y debe ser evitado.

Soporte de cabrestante estándar (N/P 230550)

El soporte de cabrestante estándar está diseñado principalmente para montar cabrestantes operados con manivela utilizados en los mercados de trabajo y rescate. El soporte de cabrestante estándar fue diseñado específicamente con el patrón del tornillo previamente taladrado y listo para ensamblar el soporte de montaje DBI/SALA9000004 y el cabrestante Tractel T2S5OG directamente en el soporte. Siga las recomendaciones del fabricante del cabrestante para el montaje adecuado del cabrestante en el soporte utilizando los tornillos hexagonales y las arandelas de seguridad proporcionados (se proporcionan 4 de cada uno). Los tornillos deben ser apretados hasta 20 lb/ft (NO APRETAR EN DEMASÍA).



Soporte de cabrestante estándar

Otros modelos de cabrestante pueden ser montados en el soporte estándar. Las dimensiones del soporte son 3 1/2" x 9" x 1/2" de grosor y está hecho de una placa de aluminio. La placa superior tendrá que ser taladrada y roscada con perforaciones adicionales para cumplir con el patrón de tornillo específico de su cabrestante. Vea las recomendaciones del fabricante del cabrestante para conocer el montaje adecuado y no exceda las indicaciones de los fabricantes.

El soporte está diseñado para ser utilizado con cabrestantes utilizando cuerda, cuerda de alambre o cable. Si se selecciona la cuerda de alambre o el cable, asegúrese de utilizar el conjunto de poleas de acero del TerrAdaptor (N/P 230360) u otro accesorio de cable o de cuerda de alambre aprobado.

Soporte de cabrestante capstan (N/P 230551)

El soporte de cabrestante capstan está diseñado específicamente para el montaje de un cabrestante capstan Harken 40 ST o 40.2 ST. La placa superior está previamente taladrada y lista para el ensamblado. Siga las recomendaciones de Harken para el montaje adecuado del cabrestante en el soporte utilizando los tornillos de cabeza de acero inoxidable, las arandelas y las tuercas hexagonales proporcionados (5 de cada uno). Los tornillos deben ser apretados hasta 6 o 7 lb/ft (NO APRETAR EN DEMASÍA). El soporte de cabrestante capstan del TerrAdaptor emplea un bucle de acero inoxidable ligero que guía la cuerda hacia el capstan en el ángulo correcto para el máximo agarre de la cuerda. El bucle de guía también puede usarse para cuerdas Prusik, lo cual puede simplificar el progreso del encordado.



Soporte de cabrestante capstan

Fijar el soporte de cabrestante al sistema TerrAdaptor

El soporte normalmente está ubicado en la pata trasera de un sistema de tres patas, pero puede estar ubicado en cualquier pata suponiendo que la cuerda o el cable está debidamente enrutado. Puede fijarse en cualquier parte junto con el tubo de perfil de diámetro más pequeño. También puede fijarse en la unión entre el tubo de perfil y el tubo medio más grande al alinear el relieve en las placas laterales del soporte con la unión de los dos tubos como se muestra en la figura 28. Una vez posicionado, inserte tres pasadores de liberación rápida largos (con anillos), de manera que la retención de la rótula quede completamente expuesta en el lado opuesto como se muestra en la figura 29 a continuación.



Figura 28 Fijación en la unión



Figura 29 La rótula debe ser visible

El soporte también tiene puntos de fijación auxiliares de alta resistencia (ver tabla 2-1) en cada extremo para amarres de cuerdas, captura del progreso, atados y otras necesidades de encordado.

Sistema de cabrestante capstan (N/P 230552)

El sistema de cabrestante capstan viene completamente ensamblado con el cabrestante de dos velocidades Harken 40.2 ST, incluyendo la manija de agarre de velocidad de aluminio de bloqueo Harken de 10 pulgadas. Simplemente fije el montaje en la pata del TerrAdaptor con los pasadores de liberación rápida largos como se describió anteriormente. Para obtener más información sobre el cabrestante de Harken, visite www.harken.com.

Encordado del cabrestante capstan

La cuerda es enrutada desde la carga, a través del accesorio de redirección (polea, conjunto de poleas u otro equipo) ubicado en la cabeza del sistema de tres patas, a través del bucle de guía en el soporte de cabrestante y después sobre el cabrestante. Específicamente, comience al fondo del capstan, enrolle la cuerda en el sentido del reloj alrededor del capstan varias veces (el número de vueltas varía dependiendo del diámetro de la cuerda) sin encimarla hasta que la cuerda haya alcanzado la parte superior del tambor. Termine por poner la cola de la cuerda sobre el brazo separador cromado y después entre las mandíbulas cargadas de resorte superior e inferior del mecanismo de enrollado automático. Instale la manija. (Vea el manual de usuario de Harken para obtener más información sobre el uso adecuado del cabrestante).

Levante las cargas al girar la manija en la dirección que proporcione la mejor ventaja mecánica para su situación. Dependiendo del peso de la carga y la velocidad necesaria para elevar la carga, puede ser más eficiente colocar un pie cerca de la base de la pata del sistema de tres patas o atar la pata a la superficie para lograr una mayor estabilidad. Tenga en cuenta que el cabrestante puede ser encordado para captura de progreso al fijar la cuerda Prusik u otros dispositivos de captura de progreso a los puntos de encordado en el soporte del cabrestante.

Baje las cargas utilizando el capstan como un tambor de amarre para proporcionar fricción. Mientras mantiene un firme agarre en el extremo de la cuerda y proporciona tensión al capstan, despliegue la cuerda desde entre las mandíbulas cargadas de resorte superior e inferior y después desde el brazo separador. Mientras permanece en control del extremo de la cuerda, lentamente disminuya la tensión y permita que la cuerda se resbale en el capstan para bajar la carga a la velocidad deseada. Los cabrestantes capstan deben ser atados manualmente o mediante el mecanismo de enrollado automático. Para regresar a una elevación, nuevamente enrolle el extremo de la cuerda sobre el brazo separador cromado y después entre las mandíbulas cargadas de resorte superior e inferior y gire con la manija.

El sistema TerrAdaptor empleando un cabrestante de tipo capstan es utilizado para levantar y bajar cargas de rescate típicas de 300 a 600 libras (136 a 272 kilos) utilizando cuerdas comunes para el rescate con cuerda. Los cabrestantes capstan no están diseñados para atrapar una carga en caída ni tampoco emplean ningún tipo de mecanismo de frenado. Si se requiere protección de caída o una línea de amarre, entonces debe ser encordado de manera independiente.

También visite www.harken.com para obtener más información y recomendaciones para el montaje y uso adecuados del cabrestante. No exceda las indicaciones de los fabricantes del cabrestante.



Buena práctica:



Los cabrestantes de cable deben ser montados dentro del sistema de tres patas, de manera que el cable no se arrastre en los tubos de pata.

Los cabrestantes capstan son más fáciles de operar cuando son montados en el exterior de la pata y las cuerdas no dañan los tubos de pata durante la operación.

Cuando sea posible, asegure los pies directamente a las anclas para crear una configuración más rígida.

Cuidado y mantenimiento:

Verifique todos los componentes para buscar dobleces o deformaciones que podrían indicar una sobrecarga.

Los puntos de fijación auxiliares pueden ser atados y fijados. Por ello, tenga cuidado con los bordes afilados o rebabas que se pudieran haber desarrollado. Lime ligeramente o retire las rebabas antes de usar.

Advertencias:

- Los mosquetones fijados en puntos de fijación auxiliares deben ser posicionados para evitar cargas cruzadas o ladeadas.
- No utilice los pasadores de acoplamiento de pata normales para fijar el soporte del cabrestante, ya que son demasiado cortos y podrían resultar en que el soporte se separe de la pata y provocar lesiones o incluso la muerte.
- Vea las recomendaciones de los fabricantes del cabrestante para conocer el montaje adecuado del cabrestante y no exceda las indicaciones de los fabricantes al operar los cabrestantes.
- No mantener el control del extremo de la cuerda en cabrestantes capstan puede resultar en lesiones o incluso la muerte debido a caídas.

SECCIÓN 4

CONFIGURACIONES Y TABLAS DE CONFIGURACIÓN

Configuraciones estándar

El TerrAdaptor es bastante modular y altamente ajustable, prestándose para un número casi inimaginable de configuraciones. Hemos identificado y probado un grupo central de configuraciones que creemos que atienden una amplia gama de aplicaciones de rescate con cuerda. Al proporcionar esta información, esperamos que los usuarios encuentren las configuraciones que se ajusten a sus necesidades así como esperamos proporcionar una base para desarrollar nuevas configuraciones. **Igual que con cualquier equipo de rescate con cuerda, el usuario es en última instancia responsable de asegurar que se cumplan los requisitos de seguridad y rendimiento.**

La siguiente sección señala el grupo central de configuraciones y proporciona instalaciones del TerrAdaptor utilizadas para lograr estas configuraciones. Cada tabla incluye la configuración requerida para ángulos de la cabeza, referencias de ajuste de la altura de la pata y longitudes de coqueo para lograr diversas alturas. La tabla también identifica la resistencia de rotura probada por los fabricantes del sistema en la altura adquirida.

La altura indicada en la tabla es la altura desde el piso hasta el punto de fijación principal y está expresada en pies. Si se indica "N/D" en la sección de la pata, entonces la tercera o cuarta pata no es necesaria para lograr la altura designada. Por ejemplo, para lograr la altura de 5 pies, únicamente las primeras dos patas son necesarias y se unen en Y4. Si se deseara una altura de 7 pies, se requerirían tres tubos.

También tenga en cuenta que las configuraciones de ángulo de la cabeza de la placa principal están expresadas con 2 listados para el lado izquierdo y derecho de la cabeza. En todos los ejemplos listados a continuación, los ángulos son los mismos en ambos lados de la cabeza, pero este puede no siempre ser el caso en el campo. La colocación de los anillos de amarre puede variar con base en la altura y las configuraciones de la pata. Vea la sección 2 para obtener más detalles.

I. Sistema de tres patas simétrico (incluye configuración de NFPA)

Los sistemas de tres patas simétricos son normalmente utilizados para acceso vertical recto tal como sobre alcantarillas o escotillas de acceso. Cuando se trabaja sobre una alcantarilla o escotilla de acceso, los pies de un sistema de tres patas simétrico son iguales a la distancia desde el centro de la alcantarilla o escotilla. Las tres patas tienen la misma carga. Esta es con frecuencia la configuración de tres patas más fuerte.



Tabla 4-1

Tres patas simétrico			Configuraciones de ángulo de la cabeza de la placa principal - A/A			
			Configuraciones de ángulo de la cabeza de la media placa - B			
Altura	Acoplamiento de sección superior	Acoplamiento de sección inferior	Acoplamiento de sección opcional	Longitud de cojeo	Resistencia de rotura	Estándares aplicables
4'	X7	n/d	n/d	42"	12.200	NFPA, CE, ASTM
5'	Y4	n/d	n/d	54"	12.000	NFPA, CE, ASTM
6'	X2	n/d	n/d	60"	9.300	NFPA, CE, ASTM
7'	Y7	X9	n/d	69"	12.100	NFPA, CE, ASTM
8'	X5	X9	n/d	70"	8.000	NFPA, CE, ASTM
9'	Y2	X9	n/d	78"	7.000	CE, ASTM
10'	X1	X9	n/d	78"	7.000	CE, ASTM
11'	X6	X9	X1	78"	7.000	ASTM
12'	Y3	X9	X1	78"	5.600	ASTM
13'	X1	X9	X1	78"	4.600	



Cómo los ángulos de la cabeza afectan la fuerza del sistema de tres patas

Hay muchos factores que entran en la configuración y estabilidad adecuadas de un sistema de tres patas, que es la razón por la que se requiere de una capacitación intensiva del personal con el TerrAdaptor. Dos de los principales factores que afectan la fuerza total y la seguridad de una colocación son el ángulo de la cabeza utilizado y la altura general del sistema. Como una guía, para una altura dada, mientras más amplios sean los ángulos, menor será la fuerza. Por ejemplo, la siguiente tabla muestra cómo una resistencia de rotura de un sistema de tres patas de 7 pies reduce de 12.100 libras (5.488 kilos) a 7.700 libras (3.492 kilos) sólo por incrementar ligeramente el ángulo de la cabeza.

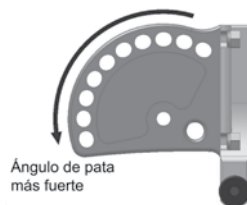


Tabla 4-2

Comparación del ángulo de configuración del sistema de tres patas simétrico						
Altura	Configuraciones de ángulo de la cabeza de la placa principal	Configuraciones de ángulo de la cabeza de la media placa	Acoplamiento de sección superior	Acoplamiento de sección inferior	Longitud de cojeo	Resistencia de rotura
7'	A/A	B	Y7	X9	Estrecho	12.100
7'	B/B	C	Frontal - X5 Trasero - Y6	Frontal - X9 Trasero - X9	Estrecho	10.100
7'	C/C	D	Frontal - Y2 Trasero - X6	Frontal - X9 Trasero - X9	Estrecho	7.700

Configuraciones de sistema de tres patas amplias

En muchos casos es preferible una configuración amplia y más estable, incluso sacrificando la resistencia de rotura. Las configuraciones amplias también ofrecen un área de trabajo más grande bajo el sistema de tres patas. La siguiente tabla muestra la resistencia de algunas configuraciones estables amplias que tienen áreas de trabajo muy grandes.

Tabla 4-3

Sistema de tres patas simétrico - Configuración amplia						
Altura	Configuración de ángulo de la cabeza de la placa principal	Configuración de ángulo de la cabeza de la media placa	Acoplamiento de sección superior	Acoplamiento de sección inferior	Longitud de cojeo	Resistencia de rotura
7'	B/B	C	Frontal - X5 Trasero - Y6	Frontal - X9 Trasero - X9	Estrecho	10.100
8'	B/B	C	Frontal - Y2 Trasero - Y4	Frontal - X9 Trasero - X9	Estrecho	9.600
8 1/2'	B/B	C	Frontal - X1 Trasero - X3	Frontal - X9 Trasero - X9	Estrecho	8.300

II. Sistema de cuatro patas simétrico (incluye configuración de NFPA)

Los sistemas de cuatro patas simétricos tienen el mismo rol que los sistemas de tres patas simétricos, pero con fuerza y estabilidad agregadas por una cuarta pata.

Tabla 4-4

Cuatro patas simétrico			Configuraciones de ángulo de la cabeza de la placa principal - A/A			
			Configuraciones de ángulo de la cabeza de la media placa - A/A			
Altura	Acoplamiento de sección superior	Acoplamiento de sección inferior	Acoplamiento de sección opcional	Longitud de cojeo	Resistencia de rotura	Estándares aplicables
4'	Y7	n/d	n/d	29"	13.000	NFPA, CE, ASTM
5'	X5	n/d	n/d	33"	12.100	NFPA, CE, ASTM
6'	Y2	n/d	n/d	36"	12.100	NFPA, CE, ASTM
7'	Y7	X9	n/d	38"	12.200	NFPA, CE, ASTM
8'	Y5	X9	n/d	40"	12.600	NFPA, CE, ASTM
9'	Y3	X9	n/d	42"	8.000	NFPA, CE, ASTM
10'	X1	X9	n/d	46"	8.000	CE, ASTM
11'	Y7	X9	X1	46"	8.000	ASTM
12'	Y4	X9	X1	46"	7.100	ASTM
13'	X1	X9	X1	46"	5.100	ASTM



III. Sistema de tres patas edge-A

Probablemente la configuración más popular para un rescate al límite, el sistema de tres patas edge-A es esencialmente un cuadro A con la estabilidad agregada de una tercera pata. Las configuraciones edge A son populares por sus grandes áreas de trabajo, su alta fuerza y la capacidad para configurar la inclinación de la A sobre o lejos del límite. La pata trasera del TerrAdaptor puede dejarse libre (no asegurada) o puede ser fijada en su lugar para lograr una mayor estabilidad.

Tabla 4-5

Sistema de tres patas edge A			Configuraciones de ángulo de la cabeza de la placa principal - B			
Altura	Ángulo de la cabeza de la media placa	Acoplamiento de sección superior	Acoplamiento de sección inferior	Longitud de cojeo	Resistencia de rotura	Estándares aplicables
6'	D	Frontal - Y7 Trasero - X1	Frontal - X9 Trasero - X9	Frontal - 112" Lateral - 136"	9.100	ASTM
7'	C	Frontal - X5 Trasero - X1	Frontal - X9 Trasero - X9	Frontal - 116" Lateral - 122"	9.600	ASTM



IV. Cuadro A/dos patas

El TerrAdaptor es fácilmente configurado como un cuadro A estándar o como un cuadro A lateral que es frecuentemente utilizado en áreas estrechas como los pasadizos. La media placa puede ser removida para eliminar peso y la posibilidad de que estorbe, o puede permanecer fijada.

Tabla 4-6

Cuadro A			Configuraciones de ángulo de la cabeza de la placa principal - B		
Altura	Pata superior	Pata inferior	Longitud de cojeo	Resistencia de rotura	Estándares aplicables
7'	X5	X9	120"	5.600	ASTM



V. Poste grúa/Una pata

El sistema de poste grúa o una pata es la configuración de anclaje alto más ligera del TerrAdaptor. Un sistema de poste grúa/una pata correctamente encordado puede soportar varios miles de libras mientras se mantiene como un montaje ligero de una sola pata. El poste grúa también es ideal para trabajos de poca proximidad en donde no hay suficiente espacio para configuraciones de múltiples patas.

Tabla 4-7

Una pata					
Altura	Pata superior	Pata inferior	Longitud de cojeo	Resistencia de rotura	Estándares aplicables
8'	Y6	Y9	n/d	4.500	



VI. Alcance horizontal

A diferencia de otros sistemas de tres patas, el TerrAdaptor puede ser configurado para abarcar espacios horizontales tales como trincheras, pasadizos, pozos o arroyos pequeños. Como se muestra en esta figura, se puede abarcar un espacio al utilizar un montaje de 1 o 2 patas, dependiendo de la longitud y la fuerza requeridas.

Tabla 4-8

Viga horizontal			
Alcance	Tubos de pata	Resistencia de rotura	Estándares aplicables
4'	Individual	5.600	
4'	Doble	8.200	
6'	Individual	3.500	
6'	Doble	5.900	
8'	Doble	4.000	



Advertencia

El alcance horizontal puede ser una de las configuraciones más débiles y se debe utilizar con mucha precaución.

VII. Configuraciones certificadas de CE - El uso de cualquier otra configuración puede invalidar la marca de CE

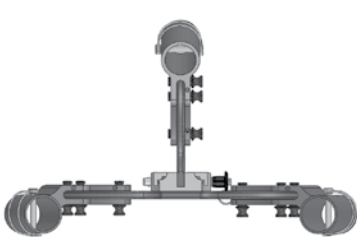
La siguiente sección señala las configuraciones para las cuales el TerrAdaptor ha sido probado y certificado con los estándares de EE. UU. Las tablas a continuación detallan las configuraciones para la placa principal y la media placa, así como la orientación de las abrazaderas de pata de desplazamiento.

Todas las configuraciones detalladas a continuación son requeridas para:

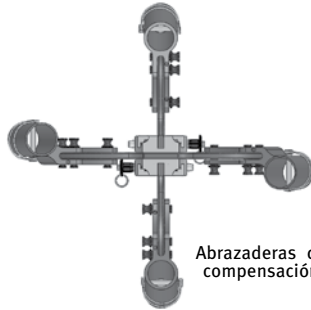
- Tener todas las patas a la misma extensión
- No más de dos tubos de perfil por pata
- No más de un tubo medio por pata
- Puede no incluir un cabrestante
- Los únicos puntos de anclaje aceptables son el pasador de fijación principal y cualquiera de las perforaciones de fijación auxiliares ubicadas en la placa principal o en la media placa.
- Cualquier pie puede ser utilizado
- Siga las instrucciones para montaje del resto de los componentes como se indica en la sección 2

Tabla 4-9

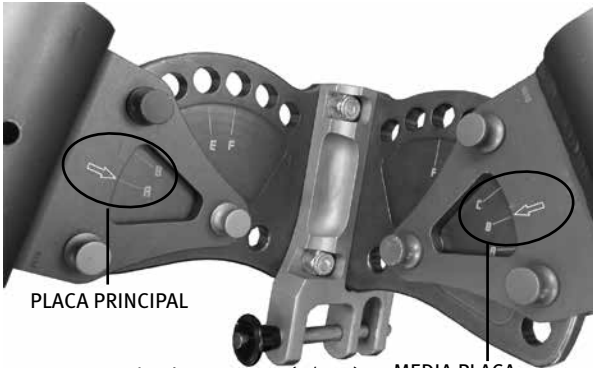
	Tres patas simétrico estándar			Cuatro patas simétrico estándar		
	Placa principal	Media placa	Abrazadera de pata	Placa principal	Media placa	Abrazadera de pata
Estrecho	A/A	B	Mirando hacia afuera	A/A	A/A	Opuesto
Medio	B/B	C	Mirando hacia afuera	B/B	B/B	Opuesto
Amplio	C/C	D	Mirando hacia afuera	C/C	C/C	Opuesto



Abrazaderas de pata de compensación mirando hacia afuera



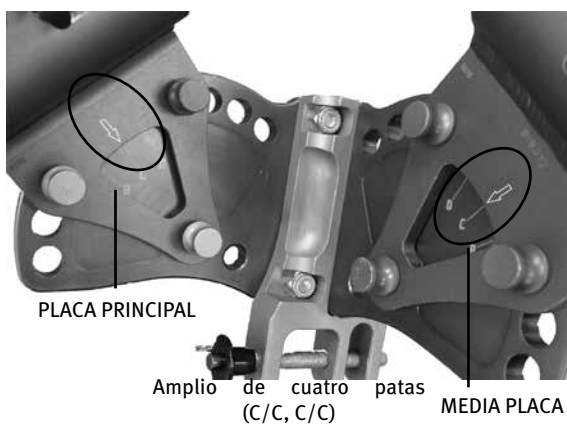
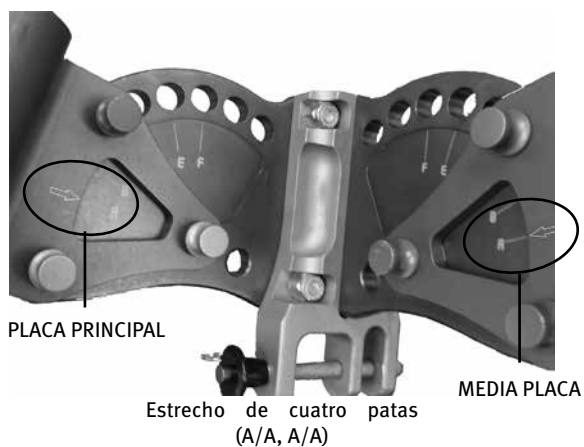
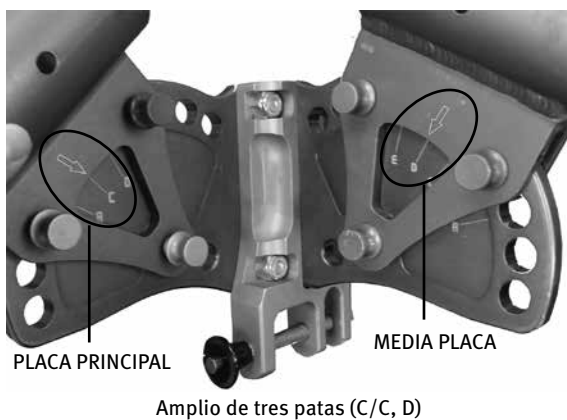
Abrazaderas de pata de compensación opuestas



PLACA PRINCIPAL

Estrecho de tres patas (A/A, B)

MEDIA PLACA



Gráficas de uso de campo

Las siguientes gráficas en blanco son proporcionadas como una herramienta para documentar las configuraciones que son utilizadas por su equipo. Considere copiar y colocar las hojas laminadas en su kit para que sirvan de apoyo en configuraciones rápidas una vez que haya establecido las configuraciones ideales para sus aplicaciones.

Tres patas			Configuraciones de ángulo de la cabeza de la placa principal - /		
			Configuraciones de ángulo de la cabeza de la media placa - /		
Altura	Acoplamiento de sección superior	Acoplamiento de sección inferior	Acoplamiento de sección opcional	Longitud de cojeo	Notas

Sistema de tres patas edge A			Configuraciones de ángulo de la cabeza de la placa principal - /		
Altura	Ángulo de la cabeza de la media placa	Acoplamiento de sección superior	Acoplamiento de sección inferior	Longitud de cojeo	Notas

Cuadro A			Configuraciones de ángulo de la cabeza de la placa principal - /		
Altura	Pata superior	Pata inferior	Longitud de cojeo	Notas	

Cuatro patas simétrico			Configuraciones de ángulo de la cabeza de la placa principal - /		
			Configuraciones de ángulo de la cabeza de la media placa - /		
Altura	Acoplamiento de sección superior	Acoplamiento de sección inferior	Pata inferior opcional	Longitud de cojeo	Notas

Nombre:
Dirección:
Teléfono:
Correo electrónico:
Fecha de compra:
Comprado a:
Número de lote de los fabricantes (MLN):

Vea a continuación para conocer un ejemplo de registro de inspección y mantenimiento. Descargue una muestra utilizable en www.TerrAdaptor.com

Artículo	Canti- dad	Fe- cha	Inspeccionado por	Hallazgos	Seguro para su uso
Placa principal					
Media placa					
Pasador de fijación principal					
Tornillo corto con tuerca					
Tornillo largo con tuerca					
Conjunto de poleas					
Pasadores de cabeza de bloqueo de carga					
Pasadores de acoplamiento de pata					
Pasadores de chaveta					
Anillo de amarre					
QuickLash					
Abrazadera de pata centrada					
Abrazadera de pata de compensación					
Tubo de perfil (gris)					
Tubo medio (naranja)					
Adaptador modular					
Pie basculante					
Pie de talón					
Pie de articulación					
Cuerda de cojeo					
Enlace rápido					
Bolsa de la cabeza					
Bolsas extraíbles					
Bolsa de patas					

SECCIÓN 5

GARANTÍA Y

PARTES DE REPUESTO

Garantía

La política de garantía de SMC estándar aplica al sistema TerrAdaptor y sus partes de componente:

GARANTÍA LIMITADA: Los productos de SMC son garantizados con el comprador original de acuerdo con la declaración completa de la garantía limitada presentada en nuestro sitio web, www.smcgear.net/warranty. El servicio bajo esta garantía está disponible al contactarnos por correo postal, correo electrónico o telefónicamente. Todos los artículos que sean reclamados como defectuosos deben ser devueltos bajo un número de CC previamente asignado y deben incluir una descripción detallada de las condiciones existentes durante el uso del artículo, así como el lugar y la fecha de la compra original y una copia de la factura o el recibo original. Se debe incluir la información de contacto.

Debido a la complejidad del sistema TerrAdaptor, si uno de los componentes principales del sistema ha sido dañado de manera que se haya deformado, doblado o girado, todo el sistema es sospechoso y debe ser inspeccionado por el fabricante. Como resultado, las partes de repuesto para estos componentes no están disponibles sin antes enviarlas a SMC para su inspección.

Si durante la inspección se determina que las partes se han dañado como resultado de un defecto del fabricante, las partes necesarias serán reemplazadas sin costo para el usuario final. Si el fabricante determina que el daño es debido al mal uso, la sobrecarga, una configuración insegura o negligencia, las partes de repuesto estarán disponibles para el usuario con costo para él. Ninguna parte considerada insegura será devuelta al usuario.

Partes de repuesto y componentes de kit:

Sistema de tres patas NFPA230100 TerrAdaptor™

- 1 cabeza de tres patas TerrAdaptor™
- 2 abrazaderas de pata de compensación con 3 pasadores de bloqueo de carga
- 1 abrazadera de pata central con 3 pasadores de bloqueo de carga
- 1 pasador de fijación principal
- 3 kits de patas con adaptadores modulares/pies basculantes
- 3 secciones de cuerdas de cojeo
- 1 kit de pasadores de chaveta
- 1 pasador de acoplamiento de pata extra
- 1 pasador de bloqueo de carga extra
- 2 anillos de amarre con 1 pasador de acoplamiento cada uno
- 1 bolsa de cabeza/accesorio TerrAdaptor™
- 2 bolsas de patas TerrAdaptor™
- 1 guía de usuario



NFPA230100 TerrAdaptor™
Sistema de tres patas

Kit de fijación de cuatro patas 230105 TerrAdaptor™

Fijación de cabeza de cuatro patas

Kit de patas completo con adaptador modular/pie basculante

Abrazadera de pata central con 3 pasadores de bloqueo de carga

Pasador de fijación principal

Sección de cuerda de cojeo

Kit de poste grúa para cuatro patas 230109 TerrAdaptor™

Fijación de cabeza de cuatro patas

Abrazadera de pata central con 3 pasadores de bloqueo de carga

Pasador de fijación principal

Sección de cuerda de cojeo

Kit de poste grúa 230106 TerrAdaptor™

2 anillos de amarre con 2 pasadores de acoplamiento

Kit de patas con pie modular/basculante

Guía de usuario del TerrAdaptor™

Montaje de anillo de amarre 230230

1 anillo de amarre

1 pasador de acoplamiento de pata

Montaje de QuickLash 230370

1 QuickLash

1 pasador de liberación rápida

Kit de repuesto de tornillos 230326

4 tornillos de aleación de SHCS

4 tuercas de nyloc

Kit de extensiones de pata 230107 1 tubo medio

1 pasador de acoplamiento de pata

Kit de extensiones de pata 230108 1 tubo de perfil

1 pasador de acoplamiento de pata

Pasador de cabeza de bloqueo de carga 230260

Pasador de acoplamiento de pata 230301

Enlace rápido de repuesto 230304

Sección de cuerda de cojeo 230307

Pasador de fijación principal 230311

Bolsa de patas 230314 TerrAdaptor™

Bolsa de cabeza 230315 TerrAdaptor™

Polea de cable 230360 TerrAdaptor™

Pie basculante 230500 TerrAdaptor™

Pie de talón 230510 TerrAdaptor™

Pie de articulación 230530 TerrAdaptor™

Pie de adaptador modular

230540 TerrAdaptor™

Soporte de cabrestante estándar 230550

Soporte de cabrestante capstan 230551

Sistema de cabrestante capstan 230552

Conjunto de poleas de acero

230360 TerrAdaptor



230105 TerrAdaptor™

Kit de fijación de cuatro patas



230106 TerrAdaptor™

Kit de poste grúa

Fabricado por:



Equipo de calidad de por vida

SMC - Seattle Manufacturing Corporation
6930 Salashan Parkway | Ferndale, WA 98248 | USA
Teléfono: 360.366.5534 | Fax: 360.366.5723
www.smcgear.com

Distribuido por:



PIGEON MOUNTAIN

PMI[®]
INDUSTRIES

PMI - Pigeon Mountain Industries
4466 N US Hwy 27 | Lafayette, GA 30728 | USA
Teléfono: 706.764.1437 | Fax: 706.764.1531
www.pmirope.com

Este manual y la Declaración de Conformidad con el Reglamento (UE) 2016/425 están disponibles en otros idiomas que pueden consultarse. descargado en www.TerrAdaptor.com.

